



ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

СОВЕТ ПО ОПЕКЕ



Distr.
LIMITED
T/C.2/L.285
26 February 1957
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Постоянный комитет по петициям

ПЕТИЦИИ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К ПОДОПЕЧНОЙ ТЕРРИТОРИИ СОМАЛИ ПОД
ИТАЛЬЯНСКИМ УПРАВЛЕНИЕМ

Рабочий документ, составленный Секретариатом

Содержание

<u>Раздел</u>	<u>Петиционер</u>	<u>Номер петиции</u> <u>в серии доку-</u> <u>ментов</u> <u>T/PET.11/...</u>	<u>Стр.</u>
I.	Хаг Абдаллах Хуссейн	670	2
II.	Г-н Матан Сулейман Хассан и другие	671	5
III.	Г-н Салах Абдуррахман и другие	672	7
IV.	Исполнительный комитет Союза молодежи Бенадир	686	9
V.	Г-н Ахмед Одассуге Хирабе	660	12
VI.	Г-н Махамуд Колан Джама	674	14
VII.	Г-н Али Мире Мохамед	675	16
VIII.	Г-н Шире Ашри	698	17

I. Петиция Хага Абдаллаха Хуссейна (T/PEU.11/670)

1. В письме от 24 октября 1955 г. на имя Консультативного совета Организации Объединенных Наций для Сомали петиционер жалуется на следующее:

- а) что администрация создала политические партии и раздавала награды, медали и револьверы, чтобы заручиться поддержкой населения. Петиционер перечисляет имена восьми лиц, которые якобы занимались этой раздачей. Он заявляет, что Дахир Шукул, являющийся вождем и поверенным всех племен Мерехан, заключен в тюрьму за то, что он отстаивал права своих племен;
- б) что администрация назначила время для созыва широв в тот период, когда племенам трудно на них участвовать, так как они в это время заняты своим скотом;
- с) что администрация оценивает численность племен Мерехан в 12 330 человек, тогда как бывшая британская администрация признала, что их было 70 000, и теперешнее их число должно быть 154 000 человек;
- д) что администрация убедила два из племен Мерехан голосовать за одно должностное лицо, известное своими крайними симпатиями к Италии, и лишило некоторые другие племена возможности голосовать, так как они голосовали бы за Лигу сомалийской молодежи;
- е) что дикие звери, как, например, волки и львы, уничтожили около 50 000 голов скота в 1955 году.

2. В своих замечаниях (T/OES.11/66) управляющая власть заявляет следующее:

- а) утверждение, что администрация создала политические партии, раздавая награды и револьверы, чтобы снискать расположение населения, является плодом воображения петиционера. Г-н Дахир Шакул - от которого, вероятно, исходит эта петиция, как и многие другие петиции, которые рассматривались Советом по Опеке в прошлом, - является бывшим вождем, имя которого было изъято из списка нотаблей

/...

за его неподобающее поведение. С тех пор он более не занимал этой должности. Кроме того, решением за № 76 от 16 декабря 1954 г. региональный судья Верхней Джубы приговорил Дахира Шакула к восемнадцати месяцам тюремного заключения и на два года лишил его права занимать какие-либо должности на государственной службе, так как он был признан виновным в подстрекательстве других к неповиновению закону (статья 415 Уголовного кодекса). В этом судебном решении говорится, что в июне и июле 1954 г. в Бардере Дахир Шакул публично выступал за неповиновение закону и подстрекал различные слои населения к вражде. Он обжаловал это решение у главного судьи Сомали. Помимо этого, в докладе полиции за № 1726 от 10 июля 1955 г. окружной комиссар Луга Ферранди передал Дахира Шакула прокурорскому надзору, предъявив ему обвинение в следующих правонарушениях:

- i) в попытке нарушения политических прав граждан (статья 294 Уголовного кодекса), заключавшейся в том, что, прибегая к различным уловкам, он явно пытался помешать населению участвовать в предвыборной кампании;
- ii) в узурпации правительственных функций (статья 347 Уголовного кодекса), заключавшейся в том, что он неоднократно делал ложные заявления о том, что он входит в состав правительства Сомали и действует от его имени;
- iii) в подстрекательстве других к совершению правонарушений (статья 414 Уголовного кодекса), заключавшемся в том, что он неоднократно подстрекал население к неповиновению чинам полиции и илало;
- iv) в распространении тенденциозных сведений, могущих нарушить общественный порядок (статья 656 Уголовного кодекса), заключавшемся в том, что он публично заявил, что не надо обращать никакого внимания на итальянскую администрацию, которая должна вскоре покинуть Сомали, принимая во внимание существующее правительство Сомали;

/...

v) в незаконном присвоении ученой степени (статья 498 Уголовного кодекса), заключавшемся в том, что, подписав одно письмо, он перед своим именем поставил "доктор".

Все это имело место в период, непосредственно предшествовавший октябрю 1955 года. Решение по обвинениям, перечисленным в пунктах i), ii), iii), iv) и v), будет вынесено главным судьей Сомали. Разбор дела, назначенный на 12 марта 1956 г., был отложен вследствие заявления с просьбой об освидетельствовании обвиняемого психиатром, сделанного назначенным судом адвокатом, и с утверждения судьей. Это освидетельствование будет вскоре закончено.

b) Принимая во внимание климатические условия в различных частях территории, администратор декретом установил четырехмесячный период для созыва широв, а именно, с 1 августа по 30 ноября 1955 г., чтобы дать всем племенам возможность созвать сходки в течение этого периода.

c) Утверждение, что племена Мерехан насчитывают 154 000 человек, совершенно произвольно. Предположение администраций, что их численность составляет от 12 до 13 000 человек, более правильно, так как это подтверждается числом лиц, участвовавших на ширах.

d) Неточно, что местные власти заставили два племени голосовать за одно хорошо известное должностное лицо, потому что последнее восхваляло Игалию, и что местные власти лишили некоторые группы населения возможности голосовать, так как знали, что они будут голосовать за Лигу сомалийской молодежи.

e) Утверждение, что дикие звери (лисицы и львы) уничтожили принадлежащих племени Мерехан верблюдов, овец и рогатый скот до такой степени, что эти животные "почти исчезают с лица земли", является чистым вымыслом. В Сомали лисиц нет, и это утверждение является совершенно ложным и неосновательным.

П. Петиция г-на Матана Сулеймана Хассана и других (Т/РЕТ.11/671)

1. В письме от 27 октября 1955 г. на имя делегатов Организации Объединенных Наций петиционеры, являющиеся представителями части племени Али Сулейман в Исмаил Али, заявляют, что 11 сентября 1955 г. они подали начальнику округа Дарора петицию с просьбой разрешить им созвать шир. Эта петиция должна была быть подписана пятьюдесятью лицами. Им было в этой просьбе отказано и сообщено, что если они хотят шир, то они должны отправиться в Кандаму или Шушубан и совместно участвовать на другом шире. Петиционеры также жалуются на то, что областной начальник Миджуртинии о них совершенно не заботится, а окружной начальник Дарора их притесняет.

2. В своих замечаниях (Т/OBS.11/85, раздел I) управляющая власть заявляет, что произведенное расследование показало, что племя Али Сулейман в округе Дарор провело два шира, а именно 4 и 6 ноября 1956 г., которые были региональным судьей признаны действительными. Эти ширы были созваны для двух реров, т.е. рер Али Сулейман рер Бах Уарлабе и Омар Али, и рер Кеира и его арифа. Представившая петицию группа Исмаил Али представляет собой меньшинство, насчитывающее не более 150 человек. По той именно причине, что эта группа является незначительным меньшинством, ей и было сообщено присоединиться к другому реру того же племени, но она отказалась это сделать.

3. Что касается жалобы петиционеров, управляющая власть приводит тот факт, что окружной комиссар (начальник округа) уведомил их, что в случае, если они не согласны с его решением, вынесенным на основании статьи 5 указа № 5 от 30 марта 1955 г., они могут подать жалобу окружной избирательной комиссии. Из этой статьи явствует, что жалоба должна быть подписана не менее, чем пятьюдесятью лицами данной группы, и подана в течение одного месяца со дня опубликования списка окружным комиссаром. Петиционеры подали жалобу, но она была

Комиссией отклонена, так как была подана после истечения установленного срока. Это решение было петиционерам сообщено окружным комиссаром.

III. Петиция г-на Салаха Абдуррахмана и других (T/РЕТ.11/672)

1. В письме от 27 октября 1955 г. на имя делегатов Организации Объединенных Наций петиционеры, являющиеся представителями части племени Суакирум в Адам Абдуррахмане, заявляют, что их притесняет окружной начальник Дарора, который назначил им четыре шира без предварительной консультации с ними или не дав им достаточно времени, чтобы оповестить о том отсутствующих членов племени. Он также отказался осведомить их о правилах, регулирующих созыв широв, вследствие чего члены племени не имели возможности к ним подготовиться. Петиционеры также жалуются на то, что районный начальник совершенно о них не заботится. Кроме того, они заявляют, что окружной начальник нарушил закон тем, что в качестве членов комитета по наблюдению за широм назначил вождя страны Муса Юсуфа и илало Салиха Махмуда.

2. В своих замечаниях (T/OBS.11/87, раздел 2) управляющая власть заявляет, что было установлено, что окружной комиссар разрешил племени Суакрон созвать два шира, т.е. реру Либан Ахмед племени Суакрон из Баргала 21 октября 1955 г. и реру Мохамуд Абди Самед племени Суакрон из Баргала 22 октября 1955 года. Решение о созыве этих широв было принято окружным комиссаром по соглашению с различными вождями и представителями племени Суакрон. Предложение о созыве рером Адам Абдуррахман третьего шира было окружной избирательной комиссией отклонено. Таким образом регулирующие созыв широв постановления, содержащиеся в статьях 4, 5 и 7 указа № 5 от 30 марта 1955 г., были должным образом соблюдены. Заявление о том, что согласно правилам для рера Адам Абдуррахман предусматривается "четыре шира", явно неправильно. В статье 5 указа от 30 марта 1955 г. лишь предусматривается, что ведающий данным районом окружной комиссар устанавливает, какие племенные или другие организованные группы должны созывать ширы. Как указано выше, окружной комиссар постановил разрешить в данном случае только

два шира. Было также установлено, что окружной комиссар принял меры к тому, чтобы разъяснить вождям и нотаблям правила, касающиеся созыва широв, и что, в частности, постановления пункта 1 статьи 4 указа № 5 от 30 марта 1955 г. были должным образом соблюдены. Уведомление о созыве широв было послано в соответствии с предусмотренными для этого правилами.

3. Верно, что региональный комиссар не посетил подавшего петицию рера.

4. Окружной комиссар не нарушил постановлений, касающихся назначения членов комитета по наблюдению. В статье 7 указа от 30 марта 1955 г. предусматривается, что этот комитет назначается окружным комиссаром и состоит из "5, 7 или 9 членов, из которых 3, 4 или 5, соответственно, должны принадлежать к племенной группе, созывающей шир, а остальные - к другим племенным группам, проживающим в том же округе". Вожди и занимающие должность нотаблей лица, принадлежащие к группе, созывающей шир, не могут быть назначены членами комитета по наблюдению. Подписавшие петицию лица утверждают, что в нарушение закона "вождь страны Муса Юсуф" был назначен членом комитета по наблюдению, равно как и "илало" Селих Махмуд. Это заявление негочно по двум причинам: 1) Муса Юсуф не является "вождем страны", так как такого звания не существует в административной структуре Сомали, а также он не занимает должности нотабля; 2) нет никаких препятствий к тому, чтобы "илало" был назначен участвовать в этом комитете. ("Илало" - это лицо, входящее в состав особой окружной полиции и непосредственно подчиненное окружному комиссару.) Постановления указа не запрещают назначения вождей и занимающих должность нотабля лиц членами комитета по наблюдению. Единственным условием ставится то, что эти лица не должны принадлежать к племенной группе, которая созывает шир.

IV. Петиция исполнительного комитета Союза молодежи Бенадир
(T/PET.11/686)

1. В письме от 7 мая 1956 г. на имя администратора территории, Консультативного совета Организации Объединенных Наций для Сомали и отделения в Сомали бывшего министерства по делам итальянской Африки содержатся следующие жалобы в связи с выборами в законодательные органы, которые были проведены в Сомали 29 февраля 1956 года:

а) что сомалийская полиция, все чины которой, как утверждается, являются членами Лиги сомалийской молодежи, вмешалась в проведение выборов и не допустила членов других партий к голосованию. Несмотря на то что управляющую власть и начальников карабинеров известили об этих неправильностях, никаких мер для их предотвращения принято не было;

б) что ширы, которые предшествовали выборам, чтобы установить точную численность каждой партии, не были надлежащим образом проведены, и, хотя об этом было сообщено отдельным комитетам по наблюдению, ничего не было сделано в этом отношении;

с) что Могадишо было предоставлено только одно место, тогда как гораздо меньшим центрам, как, например, Буракаба и Було Бурти, было предоставлено пять мест. На это обстоятельство было также обращено внимание администратора перед выборами, но никаких мер в этом отношении не последовало;

д) что Союз молодежи Бенадир, получивший в общей сложности 21 619 голосов, не получил ни одного места, хотя места были предоставлены другим партиям, получившим меньшее число голосов.

2. Ввиду вышеупомянутых фактов петиционеры просят принять меры для обеспечения более строгого и эффективного наблюдения за следующими выборами при активном участии итальянской полиции, так как

/...

сомалийской полиции нельзя поручить обеспечение беспристрастного наблюдения.

3. В своих замечаниях (T/OBS.11/88, раздел 5) управляющая власть заявляет следующее:

а) воинские и полицейские части, находившиеся в распоряжении председателей комитетов по голосованию для поддержания порядка в соответствии со статьей 42 указа № 6 от 31 марта 1955 года, вели себя примерным образом и умело выполняли свои обязанности, не вмешиваясь в проведение выборов путем несоответствующих мероприятий, а тем менее путем незаконных действий или насилия. Содержащиеся в пункте 1а выше заявления лишены, поэтому, всяких оснований.

б) Все созданные в территории ширы были проведены в соответствии с указом № 5 от 30 марта 1955 года, в котором предусмотрены всяческие гарантии для обеспечения надлежащего проведения и успеха этих широв. Каждый шир проводился под контролем комитета по наблюдению, состоявшего из членов, назначенных в соответствии с постановлениями статьи 7 указа № 5 от 30 марта 1955 года. В нем также предусматривается право обжалования у регионального судьи и, в качестве второй инстанции, у главного судьи Сомали. В самом деле многие ширы были объявлены недействительными, так как они не были проведены надлежащим образом.

с) Что касается пункта 1с выше, то следует указать, что каждым 25 000 голосующих предоставляется одно место. Ввиду того что в округ Могадишо входит только городской район, понятно, почему большее число мест было предоставлено другим округам, в которые входит сельское население всего данного административного округа.

д) Как видно из нижеследующей таблицы, в которой приводятся окончательные результаты этих выборов, Союз молодежи Бенадир

получил в общей сложности 21 630 голосов. Из этой таблицы также ясно, почему Союз молодежи Бенадир не получил ни одного места.

Название центра	Число мест	Распределение голосов и мест					
		Лига сомалийской молодежи		Хизбиа Дигил и Мирифле		Союз молодежи Бенадир	
		Число голосов	Число мест	Число голосов	Число мест	Число голосов	Число мест
Байдоа	4	21 724	2	28 860	2	4 270	-
Буракаба	5	-	-	52 231	5	5 097	-
Могاديшо	1	6 622	1	-	-	2 534	-
Мерка	2	13 604	2	-	-	2 060	-
Брава	2	10 155	1	11 022	1	7 669	-

Утверждение, что места были предоставлены другим партиям, получившим меньшее число голосов, чем Союз молодежи Бенадир, лишено, поэтому, всяких оснований.

V. Петиция г-на Ахмеда Одассуге Хирабе (T/РЕТ.11/660)

1. Петиционер, бывший военнослужащий 55 лет, в письме от 5 декабря 1955 года на имя Консультативного совета Организации Объединенных Наций для Сомали просит о следующем:

- а) о выплате причитающегося ему жалованья с 1941 по 1947 год. Он заявляет, что при теперешней администрации такие претензии рассматривались Комиссией по выплате причитающихся бывшим сомалийским военнослужащим вознаграждений (С.Л.А.М.С.) и удовлетворялись при условии предъявления необходимых документов. Однако, в то время, когда петиционер находился на лечении в больнице Дж. де-Мартино, эта Комиссия была неожиданно закрыта, и он был лишен возможности что-либо получить;
- б) о наградном пособии и пенсии за срок действительной службы с 1918 по 1941 год, и затем со времени установления итальянского правительства по 1947 год.

2. В своих замечаниях (T/OBS.11/87, раздел 1) управляющая власть заявляет следующее:

- а) Комиссия по выплате причитающихся бывшим сомалийским военнослужащим вознаграждений начала производить выплаты в июне 1950 года и закончила свою работу в феврале 1952 года. Таким образом в течение почти двухлетнего периода центральная комиссия с главным бюро в Могадишо и многочисленными подкомиссиями в важнейших центрах территории производили выплаты причитающихся бывшим военнослужащим вознаграждений. Вся интересующая истцов информация, включая предельные сроки для подачи заявлений, была предана самой широкой огласке, и сообщалась заинтересованным лицам всеми возможными способами - путем официальных объявлений, плакатов и радиопередач. Тщательным образом наведенные в больнице де-Мартино справки не обнаружили, что Ахмед Одассуге проходил в ней курс лечения в течение того периода, когда функционировала эта Комиссия;

б) что касается пенсий, то следует ожидать, что итальянское правительство, ответственное за выплату таковых, утвердит предоставление пенсий, как это обусловлено настоящей администрацией. Петиционеру было предложено явиться в канцелярию администрации, чтобы представить дальнейшие сведения о том, в каком положении он находится, и выяснить, имеет ли он право на помощь до удовлетворения его претензии на пенсию. Он не был в состоянии дать разумное объяснение, почему он так долго ждал, чтобы требовать то, на что, по его мнению, он имеет право (около четырех лет). Он также не мог доказать, что он состоял на службе в течение всего того периода, который может дать ему право на получение месячных выплат до тех пор, пока ему не будет назначена пенсия. Фактически, согласно его заявлениям у него было только четырнадцать лет службы, тогда как необходимый минимальный срок службы, дающий право на получение финансовой помощи пока еще не назначена пенсия, - двадцать пять лет.

VI. Петиция г-на Махамуда Колана Джама (Т/РЕТ.11/674)

1. В письме от 15 февраля 1956 года на имя Консультативного совета Организации Объединенных Наций для Сомали petitioner 57 лет просит, чтобы ему были предоставлены права, на которые он претендует, а именно, либо принятие его на службу в компанию, либо назначение ему ввиду его нетрудоспособности пенсии или пособия, так как он в течение двадцати шести лет служил в воинских частях итальянского правительства и администрации по делам опеки, и в результате войны был ранен. Его просьба о приеме снова на военную службу не была удовлетворена.

2. В своих замечаниях (T/OBS.11/88, раздел 1) управляющая власть заявляет, что наведенные подробные справки для выяснения положения, в котором находится petitioner, обнаружили следующее:

а) согласно декрету № 142 от 20 сентября 1954 года, касающегося оказания помощи бывшим военнослужащим, таковую могут получать бывшие военнослужащие, имеющие по крайней мере двадцать пять лет службы до 15 сентября 1947 года, в том числе не менее пятнадцати лет непрерывной службы. Если на 15 сентября 1947 года petitioner насчитывает двадцать пять лет службы, он должен был поступить на военную службу не позже 1922 года. Воинская часть, в которую petitioner был, согласно его прежним заявлениям, зачислен, была сформирована в 1926 году, а не в 1922 году. Поэтому, даже если считать эти заявления правильными, что еще не доказано, Махамуд Колан не может иметь больше двадцати одного года всей службы, что недостаточно, чтобы иметь право на помощь, оказываемую согласно действующим постановлениям.

б) 9 августа 1950 года Комиссия по выплате вознаграждений, причитающихся бывшим сомалийским военнослужащим и гражданским служащим (S.L.A.M.S. - указ № 20 от 20 мая 1950 года), назначила petitionerу 575,10 сомало в качестве причитающихся ему вознаграждений за срок службы в семьдесят девять месяцев и пятнадцать дней.

/...

Ни при получении этой суммы, ни во время обследования, которое, конечно, производилось до того, как была утверждена эта выплата, подписавший петицию не упомянул о своей нетрудоспособности в результате войны, ни о своих ранениях. Представляется довольно странным, что петиционер ничего об этом не упоминал до настоящего времени, т.е. через пять лет после выплаты ему Комиссией причитающихся ему вознаграждений. Следует также иметь в виду, что согласно упомянутому выше декрету он должен был сообщить Комиссии о своей нетрудоспособности.

с) Комиссия заседала в течение трех лет подряд. Петиционер ей ничего не сообщил и не может утверждать, что ему были неизвестны действующие постановления, так как в формуляре, содержащем сведения о его военной службе, который он подписал, в особой для этого рубрике, касающейся нетрудоспособности или ранения, он ничего не указал. Ввиду этого, а также результатов произведенного обследования, ясно, что содержащиеся в петиции заявления лишены всяких оснований.

VII. Петиция г-на Али Мире Мохамеда (T/PET.11/675)

1. В письме от 16 февраля 1956 года на имя Консультативного совета Организации Объединенных Наций для Сомали petitioner, бывший в чине *maresciallo ordinario*, заявляет, что он был 28 декабря 1952 года уволен, после того как прослужил 27 лет на военной службе. Он был впервые зачислен 2 февраля 1916 года и прослужил до 1941 года, а затем с 15 марта 1950 года до 28 декабря 1952 года. После увольнения со службы ему не выплатили наградных и не дали пенсии, принимая во внимание его продолжительную военную службу.
2. В своих замечаниях (T/OBS.11/83, раздел 2) управляющая власть заявляет, что из имеющихся сведений явствует, что petitioner был зачислен на службу 13 апреля 1950 года и уволен "за непригодностью" 22 декабря 1951 года. Ясно, что petitioner был взят на военную службу слишком поспешно. Были тщательным образом наведены справки, и не было обнаружено никаких данных о какой бы то ни было прежней военной службе petitioner. Ясно, что в самом начале итальянской администрации он был принят на службу на основании своих собственных заявлений, и его последующее поведение доказывает не только, что он не мог находиться в чине, в который его не по заслугам произвели, но что у него не могло быть никакого прежнего военного опыта, что подтверждается его нисвозной осанкой. Это, кроме того, подтверждается тем обстоятельством, что Комиссии не пришлось улаживать никаких притязаний petitioner на причитавшиеся ему за военную службу вознаграждения. Имя Али Мире Мохамеда вообще не значится в списках Комиссии. Поэтому очевидно, что содержащиеся в петиции заявления не соответствуют действительности. Petitioner естественно не получил никакого наградного пособия за свою службу (с 13 апреля 1950 года по 22 декабря 1951 года) ввиду короткого срока службы и того обстоятельства, что согласно действующим постановлениям уволенным за неспособность солдатам такие пособия не выплачиваются.

VIII. Петиция г-на Шире Апри (T/PET.11/698)

1. В письме от 27 сентября 1956 года petitioner заявляет, что он поступил на военную службу в 1931 году и, находясь на военной службе в Байдоа, был 3 мая 1953 года ранен. Он жалуется на то, что его 15 февраля 1956 года уволили без какого бы то ни было вознаграждения.
2. В своих замечаниях (T/CBS.11/90, раздел 4) управляющая власть заявляет, что, для того чтобы побудить военнотружеников уйти со службы в охранных частях, администрация в декабре 1955 года постановила выплатить особое вознаграждение чинам бывшего Сомро Труппе правительства Сомали - офицерам и унтер-офицерам, прослужившим по крайней мере двадцать пять лет со дня их зачисления на службу, и солдатам, прослужившим по крайней мере двадцать лет, - подавшим прошение об увольнении до 31 января 1956 года (декрет № 243 от 12 декабря 1955 года). Сержант Шире Апри захотел воспользоваться этими постановлениями и получил право на вознаграждение, предусмотренное в статье 1 декрета № 243 от 12 декабря 1955 года.
3. После своего увольнения со службы в марте 1956 года указанный унтер-офицер подал прошение о том, чтобы ему признали, что он был ранен находясь на военной службе. После медицинского освидетельствования было установлено, что он на двадцать процентов потерял трудоспособность, и 15 октября 1956 года ему была назначена компенсация в размере 3 308, 60 сомало (на основании постановлений указа № 23 от 23 декабря 1955 года, пункт 6 таблицы В, приложенной к указу).
4. Следует отметить, что его петиция датирована 27 сентября 1956 года, тогда как упомянутая выше компенсация была ему фактически выплачена 15 октября. У petitioner, повидимому, не хватило терпения дожидаться окончания рассмотрения дела о признании полученных им ранений, и он подал свою жалобу до того, как надлежащие

власти смогли закончить свое расследование о его правовом положении и выплатить ему компенсацию. Г-ну Шире Ашри теперь выплачено все то, на что он имел право, и он не может предъявлять администрации никаких новых требований.
